

Sutherland, Hon. Robert Franklin, *Orateur, Essex-nord.*

Alberta et Saskatchewan, nouvelles provinces, pétitions au sujet des écoles séparées, explication personnelle par M. Duncan Ross, (décision) 2423 ; création, lettre de M. Haultain au premier ministre du Canada, (débat sur observ. Borden), (décision) 2625 et suiv. ; écoles séparées, explication personnelle de M. Macpherson sur présentation d'une pétition, (décision) 2789 ; procès-verbal du vote de la proposition d'amendement Borden à la motion Laurier pour 2e l. du bill (n° 69), débat sur observ. McIntyre, (observ. et décision) 5550 et suiv. ; bill (n° 70), Saskatchewan, 3e l., (décision) 9086, (décision sur observ. Bourassa demandant que députés entrés dans la Chambre après mise aux voix de l'amendement Léonard, ne votent pas) 9097.

Bills (numéros 177, 178, 179, 182, 183 et 185), décision sur mot. Johnston pour 2e l., 8286.

Bibliothécaires, rapport, 8.

Bills d'intérêt privé, présentation, prolongation de délai, (déc. sur mot. Grant) 334.

Carleton, comté, nouvelle élection, 101.

Chambre des communes, (sub.) : appointements, 249 ; dépenses casuelles, etc., commis surnuméraires, 251 ; messagers permanents, augmentation du personnel, (rép. à int. White) 252 ; augmentations et diminutions, 253 ; abonnements, achat de livres, de meubles, etc., (rép. a int. Bergeron) 263 ; distribution des chambres aux députés (rép. à int. Bergeron) 250, et à int. Hughes, 263 ; commis de session en chef, (MM. P. A. Stewart et J. B. Taché), augmentation d'appointements, (rép. à int. White) 268.

Chemins de fer, bill (n° 2) modifiant la loi de 1903 y relative, 2e l., (déc.) 296.

Chemin de fer Transcontinental-National : tracé, études y relatives, (mot. Foster pour doc.) décision, 2113.

Commis de la session, crédit supplémentaire, (sub.) 6733.

Commission des chemins de fer : destitution et pension des juges appelés à la présider, (mot. Fitzpatrick pour comité sur projet de résolution) déc. sur débat, 336, 569 et suiv. ; 581 et suiv.

Comités : crédits supplémentaires, (sub.) 6732.

Débats publication, (sub.) 252, ouvrage de surcroît, session de 1904, frais de rédaction de l'index analytique, 6730 et suiv. ; comité, 7e rapport, augmentation des appointements des traducteurs, débat sur motion Ethier demandant adoption, (décision) 10032, 10033.

Députés : nouveaux, M. Arthur Lachance, Québec-centre, 114 ; M. E. B. Devlin, Wright, 1931 ; M. A. Thompson, Yukon, 2425 ; M. Edmund Bristol, Toronto-centre, 4492, 4578 ; l'honorable. Frank Oliver, Edmonton, 5252 ; M. Auguste Louis Carrier, Lévis, 7333, 7587 ; l'honorable G. S. Hyman, London, 8190, 8366 ; M. George Smith, Oxford-nord, 8366.

Edmonton, nouvelle élection, bref, 4321.

Elections : instructions aux présidents d'élection, (débat sur observ. Armstrong) décision, 7524 ; élection de Nicolet, contestée, renvoi de la pétition, 9298.

Election contestée de Lissgar, jugement de la cour suprême, copie reçue, 9.

Franchise postale, abus en faveur de l'Institut dentaire franco-américain de Montréal, (débat sur observ. Ames) 1892 et suiv.

Sutherland, Hon. R. F.—*Suite.*

Graines de semence, inspection et vente, bill (n° 7) y relatif 3e l., 1952, décision sur amendement Cockshutt, 1952.

Grande-Bretagne et ses colonies, union plus intime, institution d'un parlement pour tout l'empire, (débat sur mot. Hughes) 2504 et suiv.

Indiens, affaires des, rapport, (dépôt) 116.

Intercolonial, tarifs, débat sur rép. de l'hon. M. Emmerson à M. Taylor, (observ. et décision) 6246 et suiv.

Kentville, camp de milice, (débat sur observ. Hughes) décision, 6798.

Lévis, nouvelle élection, émission du bref, 6612.

London, nouvelle élection, émission du bref, 6611.

Malles en cuir pour les députés, (sub.) 6745.

Manitoba : extension de ses frontières, dépôt d'un rapport, déclaration de M. Rogers, débat, (décision) 3978 et suiv.

Messages de Son Excellence : commission d'économie interne, 8 ; crédits supplémentaires, 6293, 9609.

Messagers pendant la session, (sub.) 6749 ; un nouveau messager, (sub.) 6752.

Milice : bill (n° 170) modifiant l'acte de la milice, 2e l., (décision) 7429.

Orateur, élection de l', (remerciements) 3.

Oxford-nord, nouvelle élection, bref, 6174.

Pages, (sub.) 6752.

Papeterie : crédit supplémentaire, (sub.) 6732.

Pétitions : doivent porter au verso les noms des députés qui les présentent, (observ.) 2597.

Prorogation, communication du secrétaire de Son Excellence le gouverneur général, 10038.

Sanction royale, 7147, 7173.

Sergent d'Armes, (sub.) 6749, 6752.

Téléphones : raccordements, (déc. sur observ. Maclean) 9756 et suiv.

Territoires du Nord-Ouest, frontière méridionale, clôture, débat sur rép. de sir W. Laurier à int. Clements, (observ. et décision) 5831 et suiv.

Toronto-centre, nouvelle élection, bref, 2951.

Wright, comté, nouvelle élection, 101.

Talbot, Onesiphore Ernest, *Bellechasse.*

Chemin de fer de la baie James, bill (n° 65) concernant la compagnie du, 1ère l., 1394 ; 2e l., 1607 ; en comité et 3e l., 4716.

Chemin de fer de colonisation de Joliette au lac Manouan, bill (n° 191) concernant la compagnie du, 1ère l., 9288 ; 2e l., 9395 ; comité et 3e l., 9555.

Chemin de fer de Medecine-Hat et d'Alberta-nord, bill (n° 74) concernant la compagnie du, 1ère l., 1744 ; 2e l., 1836 ; en comité et 3e l., 3250.

Chemin de fer Transcontinental-National, études, plans, arpentages, etc., (sub.) 9714 et suiv.

Demers, L. J., député de Lévis, décès, éloge, 5260.

Elections : instructions aux présidents d'élection, (débat sur observ. Armstrong) 7509, 7529-7531 et suiv.

Emballage et vente de certaines denrées, en comité sur projet de résolution Fisher, 2528.

Franchise postale, abus par les députés, distribution de toutes sortes de circulaires, circulaire du club Jacques-Cartier, de Montréal, (observ.) 10021 et suiv.